

## 32/61. Вопрос о смертной казни

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на статью 3 Всеобщей декларации прав человека<sup>21</sup>, в которой подтверждается право каждого на жизнь, и на статью 6 Международного пакта о гражданских и политических правах<sup>22</sup>, в которой также подтверждается право на жизнь как неотъемлемое право каждого человека,

ссылаясь на свои резолюции 1396 (XIV) от 20 ноября 1959 года, 2393 (XXIII) от 26 ноября 1968 года, 2857 (XXVI) от 20 декабря 1971 года и 3011 (XXVII) от 18 декабря 1972 года, а также на резолюции 934 (XXXV) от 9 апреля 1963 года, 1574 (L) от 20 мая 1971 года, 1656 (LII) от 1 июня 1972 года, 1745 (LIV) от 16 мая 1973 года и 1930 (LVIII) от 6 мая 1975 года Экономического и Социального Совета, в которых подтверждается постоянный интерес Организации Объединенных Наций к изучению вопроса о смертной казни, с целью содействия полному уважению права каждого человека на жизнь,

будучи обеспокоена тем фактом, что лишь тридцать два правительства ответили на вопросник, направленный им для подготовки Генеральным секретарем первого пятилетнего доклада 1975 года о смертной казни<sup>23</sup>, который должен быть представлен в соответствии с резолюцией 1745 (LIV) Экономического и Социального Совета,

отмечая с беспокойством, что, несмотря на ограниченный прогресс, упомянутый в первом пятилетнем докладе Генерального секретаря 1975 года о смертной казни, по-прежнему крайне сомнительным является вопрос о том, наблюдается ли какой-либо прогресс в отношении ограничения применения смертной казни, что тем самым оправдывает выводы, сделанные Генеральным секретарем в вышеупомянутом докладе,

принимая во внимание, что шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями должен состояться в 1980 году,

принимая к сведению просьбу Экономического и Социального Совета к Генеральному секретарю, содержащуюся в резолюции 1930 (LVIII), в соответствии с резолюцией 2857 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, подготовить доклад относительно практики и статутных норм, которые могут регулировать право приговоренного к смертной казни лица подавать прошение о помиловании, смягчении наказания или об отсрочке исполнения приговора, и представить доклад по этим вопросам Совету не позже его шестьдесят восьмой сессии, вместе с основным докладом 1980 года о смертной казни,

считая желательным продолжить и расширить рассмотрение Организацией Объединенных Наций вопроса о смертной казни,

1. *подтверждает*, что, как указывается в резолюции 2857 (XXVI) Генеральной Ассамблеи и в резолюциях 1574 (L), 1745 (LIV) и 1930 (LVIII) Экономического и Социального Совета, основная цель, которую необходимо преследовать в вопросе о смертной казни, состоит во все большем ограничении числа правонарушений, в отношении которых может быть применена смертная казнь, исходя из желательности отмены этого наказания;

2. *настоятельно призывает* государства-члены предоставить Генеральному секретарю соответствующую информацию для подготовки им второго пятилетнего доклада 1980 года о смертной казни и доклада относительно практики и статутных норм, которые могут регулировать право приговоренного к смертной казни лица подавать прошение о помиловании, смягчении наказания или об отсрочке исполнения приговора;

3. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию доклад об обсуждениях и рекомендациях на основе вышеупомянутых докладов Генерального секретаря и исследование, которое должно быть представлено Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней в соответствии с резолюцией 1930 (LVIII) Совета;

4. *предлагает* шестому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями обсудить различные аспекты применения смертной казни и возможного ограничения применения этой меры, включая более широкое применение норм, касающихся помилования, смягчения наказания или отсрочки исполнения приговора и представить доклад по этому вопросу вместе с рекомендациями Генеральной Ассамблеи на ее тридцать пятую сессию;

5. *предлагает* Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней уделить соответствующее место в повестке дня шестого Конгресса вопросу, упомянутому в пункте 4, выше, и подготовить документацию по данному вопросу;

6. *постановляет* в самом первоочередном порядке рассмотреть на своей тридцать пятой сессии вопрос о смертной казни.

98-е пленарное заседание,  
8 декабря 1977 года

## 32/62. Проект конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Генеральная Ассамблея,

учитывая статью 5 Всеобщей декларации прав человека<sup>24</sup> и статью 7 Международного пакта о гражданских и политических правах<sup>25</sup>, которые предусматривают, что никто не должен подвер-

<sup>21</sup> Резолюция 217 A (III).

<sup>22</sup> Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

<sup>23</sup> Документ E/5616 и Corr.1 и 2 и Add.1.

<sup>24</sup> Резолюция 217 A (III).

<sup>25</sup> Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

гаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению и наказанию,

*напоминая* о Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, содержащейся в приложении к ее резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года,

*считая*, что необходимо предпринять дополнительные международные усилия для обеспечения надлежащей защиты всех от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

*приветствуя* в этом отношении деятельность, которая предпринималась или предпринимается на основе резолюции 3453 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1975 года,

*считая*, что дальнейшим значительным шагом явится принятие международной конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

1. *предлагает* Комиссии по правам человека составить проект конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в свете принципов, воплощенных в Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

2. *предлагает также* Комиссии по правам человека представить доклад о ходе своей работы Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания», с целью изучения прогресса, достигнутого в соответствии с настоящей резолюцией.

*98-е пленарное заседание,  
8 декабря 1977 года*

**32/63. Анкета о Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, содержащейся в приложении к ее резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года,

*напоминая* о своих резолюциях 3453 (XXX) от 9 декабря 1975 года и 31/85 от 13 декабря 1976 года,

*принимая во внимание* статью 7 Международного пакта о гражданских и политических правах<sup>26</sup>, которая предусматривает, что никто не

может подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство видам обращения и наказания,

*принимая к сведению* резолюцию 7 (XXVII) Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 20 августа 1974 года<sup>27</sup> относительно ежегодного рассмотрения ею событий в области прав человека отдельных лиц, подвергаемых какой-либо форме задержания или тюремного заключения,

*вновь заявляя*, что Декларация должна являться руководством для всех государств и других учреждений, осуществляющих эффективные полномочия,

*будучи серьезно озабочена* по поводу продолжающихся сообщений, из которых явствует, что в некоторых странах государственные власти систематически прибегают к пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания,

1. *просит* Генерального секретаря разработать и распространить среди государств-членов анкету, запрашивающую информацию о мерах, которые они предприняли, включая законодательные и административные меры, для осуществления на практике принципов Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, уделяя особое внимание следующим вопросам:

a) освещению Декларации не только в правительственных органах и службах, но также и среди широкой общественности;

b) эффективным мерам по предотвращению пыток;

c) подготовке должностных лиц по поддержанию правопорядка и других государственных служащих, ответственных за лиц, лишенных своей свободы;

d) любым соответствующим законодательным мерам, предпринятым после принятия Декларации;

e) эффективным юридическим мерам помощи жертвам пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

2. *просит* Генерального секретаря представить информацию, предусмотренную в соответствии с анкетой, Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии и, кроме того, представить такую информацию Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на ее тридцать второй сессии.

*98-е пленарное заседание,  
8 декабря 1977 года*

<sup>26</sup> Там же.

<sup>27</sup> См. E/CN.4/1160, глава XIX.